

JUSTYNA BLUS

LEKSYKA POLA »ZAKUPY«

„CHLEBA, PIWA, MIĘSA I RYB JESZCZE U NAS DOSTANIE DOSYĆ ZA PIENIĄDZE.” (M. VOLCKMAR)

W *VIERTZIG* DIALOGI MIKOŁAJA VOLCKMARA



Uniwersytet Łódzki  
Wydział Filologiczny

Justyna Blus

Nr albumu: 309329

"Chleba, piwa, mięsa i ryb jeszcze u nas dostanie  
dosyć za pieniądze" (M. Volckmar).

Leksyka pola »Zakupy« w *Viertzig Dialogi*

Mikołaja Volckmara

Praca magisterska

napisana pod kierunkiem

dr. hab. Rafała Zarębskiego

w Katedrze Historii Języka Polskiego

Łódź 2015

## SPIS TREŚCI

### Wstęp

- I. Mikołaj Volckmar i jego *Viertzig Dialogi*
- II. Koncepcja pola znaczeniowego
- III. Zasady opracowania materiału

### Analiza znaczeniowa słownictwa tworzącego pole leksykalne »Zakupy«

- I. Handel, miejsca i osoby
- II. Czynności związane z handlem
- III. Produkty
- IV. Pieniądze
- V. Odmierzanie i przechowywanie produktów
- VI. Granice pola

### Analiza formalna leksyki związanej z polem »Zakupy«

- I. Nazwy jednoelementowe
- II. Nazwy wieloelementowe

### Przynależność genetyczna słownictwa wchodzącego w skład pola leksykalnego »Zakupy«.

- I. Leksyka rodzima
- II. Leksyka obca

### Zakończenie

### Bibliografia



„CHLEBA, PIWA, MIĘSA I RYB JESZCZE U NAS DOSTANIE DOSYĆ ZA PIENIĄDZE.” (M. VOLCKMAR)

LEKSYKA POLA »ZAKUPY« W *VIERTZIG DIALOGI MIKOŁAJA VOLCKMARA*

*Viertzig Dialogi* Mikołaja Volckmara to bardzo popularny i często wznawiany podręcznik do nauki języka polskiego, który powstał w 1612 roku. Podręcznik jest zbiorem rozmówek polsko-niemieckich, który był wykorzystywany głównie przez Niemców przebywających w Gdańsku i uczących się języka polskiego. W każdej z czterdziestu rozmów Volckmar przedstawił osobny krąg leksykalno-tematyczny, zbierający w jednym miejscu słownictwo związane z określoną sytuacją, sferą życia lub dziedziną działalności ludzkiej.

W pracy przedstawiona została analiza semantyczna przykładowego pola semantycznego. Jest to pole »Zakupy«, w którym omówiono leksykę związaną z robieniem zakupów, handlem i produktami spożywczymi.

